

上

Essentials of
Foreign
Legal Masterpieces

外国法学 名著精要

张恒山

主编

L e g a l

历久弥香的法学经典
永不消逝的法理精

中国法制出版社
CHINA LEGAL PUBLISHING HOUSE

L

e

上

张恒山

/

主编

g

a

I

外国法学 名著精要

《外国法学名著精要》编委会

主编：张恒山

编委会（按姓氏拼音排序）

封丽霞 高 尚 柯 彪 刘永艳 潘华志
申 林 王鸿鸣 王立峰 张恒山

Essentials of
Foreign
Legal Masterpieces

中国法制出版社
CHINA LEGAL PUBLISHING HOUSE

我国自 19 世纪末以来，为救亡图存，一些有识之士翻译介绍了西方经典著作，使西学逐渐为国人所知晓。但西方学者思维，同中国传统思维有很大不同；西方学者思考的主题与中国传统思考的主题也大异其趣；在中西方语言差异的基础上翻译原作也或多或少会出现原意失真。这些情况导致即使经过翻译的西方名著，在中国也很少有人读懂。甚至高校的本科、研究生学子们，也视阅读西方经典为畏途。所以，代表着西方先进文化积淀的西方经典著作，在中国难被普遍知晓。众所周知，中国特色社会主义建设，没有对外民族的先进文化的吸收和借鉴是不可能顺利进行的。而吸收外民族的先进文化，首先是要了解、知晓其文化。尤其是在中国致力于民主法治国家建设时，迫切需要吸收西方先进的法学理论，完善我们的法治理念，促进社会主义民主法治建设。

本次由中国法制出版社出版的《外国法学名著精要》，主要遴选西方 18 世纪以前最具代表性的法学、政治学著作，以商务印书馆汉译名著为蓝本，对柏拉图的《理想国》、亚里士多德的《政治学》、西塞罗的《国家篇 法律篇》、《阿奎那政治著作选》、霍布斯的《利维坦》、斯宾诺莎的《神学政治论》、洛克的《政府论》（下篇）、孟德斯鸠的《论法的精神》（上册）、卢梭的《社会契约论》、休谟的《人性论》、汉密尔顿

等的《联邦党人文集》共 11 部经典著作进行精要解读，旨在将西方法学、政治学经典原著通俗化，又确保其符合原著的精神原意，使其简洁却又保留其思想体系、思维逻辑的原貌，力图使有一定知识和文化的人都能读懂西方法学经典著作、把握其精神要义。该书的问世，将使法学、政治学的大学本科生、研究生的西方经典著作教学有一个符合其原意、又相对通俗易懂的教材。

需要指出的是，本书所介绍的每一本著作的第三部分“本文精略”都是编者根据商务印书馆的汉译名著本，在完全遵循原作、原译的本意的前提下进行缩略编写而成。该部分不包含本书编写者的意见。

由于我们的学术积累有限，对西方学术名著的研究不深，再加上时间仓促，以致本书存在许多缺陷或谬误，谨希望博学的同仁们和智慧的读者们能给我们指正。

张恒山

2019 年 12 月 14 日

Chapter One

Plato & The Republic

柏拉图 (Plato, 公元前427年—前347年) :
古希腊思想家, 苏格拉底 (Socrates, 公元前469
年—前399年) 的学生, 亚里士多德 (Aristotle, 公
元前384年—前322年) 的老师。

第一章 柏拉图与《理想国》/ 001

第一节 柏拉图生平 / 002

第二节 《理想国》导读 / 007

第三节 《理想国》本文精略 / 013

第二章 亚里士多德与《政治学》/ 081

第一节 亚里士多德生平 / 082

第二节 《政治学》导读 / 089

第三节 《政治学》本文精略 / 093

第三章 西塞罗与《国家篇 法律篇》/ 147

第一节 西塞罗生平 / 148

第二节 《国家篇 法律篇》导读 / 160

第三节 《国家篇 法律篇》本文精略 / 165

第四章 阿奎那与《阿奎那政治著作选》/ 237

第一节 阿奎那生平 / 238

第二节 《阿奎那政治著作选》导读 / 242

第三节 《阿奎那政治著作选》本文精略 / 251

第五章 霍布斯与《利维坦》/ 335

第一节 霍布斯生平 / 336

第二节 《利维坦》导读 / 346

第三节 《利维坦》本文精略 / 351

第六章 斯宾诺莎与《神学政治论》/ 425

第一节 斯宾诺莎生平 / 426

第二节 《神学政治论》导读 / 433

第三节 《神学政治论》本文精略 / 439

第七章 洛克与《政府论》(下篇) / 491

第一节 洛克生平 / 492

第二节 《政府论》(下篇) 导读 / 501

第三节 《政府论》(下篇) 本文精略 / 514

第八章 孟德斯鸠与《论法的精神》(上册) / 563

第一节 孟德斯鸠生平 / 564

第二节 《论法的精神》导读 / 570

第三节 《论法的精神》(上册) 本文精略 / 586

第九章 卢梭与《社会契约论》/ 709

第一节 卢梭生平简介 / 710

第二节 《社会契约论》导读 / 720

第三节 《社会契约论》本文精略 / 728

第四节 对《社会契约论》主要观点的评点 / 778

第十章 休谟与《人性论》/ 799

第一节 休谟生平 / 800

第二节 《人性论》导读 / 805

第三节 《人性论》本文精略 / 810

第十一章 汉密尔顿与《联邦党人文集》/ 911

第一节 汉密尔顿生平 / 912

第二节 《联邦党人文集》导读 / 917

第三节 《联邦党人文集》本文精略 / 924

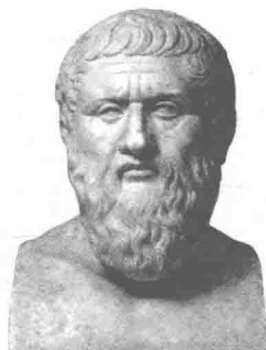
后 记 / 1003

第一章

柏拉图与《理想国》

法律是一切人类智慧聪明的结晶，包括一切社会思想和道德。

第一节 | 柏拉图生平



柏拉图

柏拉图（Plato，公元前 427 年—前 347 年），古希腊思想家，苏格拉底（Socrates，公元前 469 年—前 399 年）的学生，亚里士多德（Aristotle，公元前 384 年—前 322 年）的老师。他原名阿里斯托克勒（Aristocles），因肩膀宽阔，被人称为“Plato”。在希腊语中，“柏拉图”的原意是身体宽阔。慢慢地，“柏拉图”取代了他的

的真名，并流传于世。

公元前 427 年 5 月，柏拉图降生于雅典附近的伊齐那岛。他的父亲阿里斯同（Ariston）和他的母亲柏瑞克娣（Perictione）都出身于名门望族。父亲的家族谱系可以追溯到雅典最后一个君主克德鲁斯（Codrus），母亲是雅典著名的改革家梭伦（Solon，公元前 638 年—前 560 年）的后裔。父亲在柏拉图童年时期就已经去世了，母亲又嫁给了他的叔叔皮里兰佩斯（Pyrilampes），一个与雅典民主派领袖伯里克利（Pericles）有着密切关系的人物，并给他生了一个儿子安提丰（Antiphon）。

除了安提丰这个同母异父的弟弟，柏拉图还有两个哥哥和一个妹妹。两个哥哥分别是格老孔（Glaucón）和阿得曼托斯（Adeimantus），他们经常在柏拉图的对话作品中出现。柏拉图的妹妹名叫波特尼（Potone），有人说她是柏拉图的姐姐，有人说她是柏拉图的妹妹。反正不管她在柏

拉图之前还是之后出生，她的儿子斯彪西波（Speusippus）在柏拉图死后成为柏拉图学园的继承人。

柏拉图出生之时，雅典的黄金时代伯里克利时代（公元前461年—前429年）已经结束，雅典与斯巴达之间的伯罗奔尼撒战争（公元前431年—前404年）已经进行到第五个年头。因此，他是伴随着战争长大的。尽管生于混乱的年代，但柏拉图年轻的时候仍然受到过良好的教育。他在青年时期热衷于文艺创作，尤其喜欢诗歌。后来他虽然放弃了文学，但从其作品中仍然可以看到其文学功底。柏拉图在18岁到20岁期间，服过两年兵役。20岁的时候，柏拉图遇到了苏格拉底，这对他人生产生了极大影响。在他看来，以前的人生真是荒废了，现在才知道什么是真正有意义的生活。于是，他烧掉诗集，断然决定师随苏格拉底从事哲学事业。

从20岁到苏格拉底被处死，柏拉图一直追随苏格拉底。从苏格拉底那儿，柏拉图学到了“对于伦理问题的首要关怀，以及他要为世界寻找出目的论的解释而不是机械论的解释的那种企图”¹。柏拉图的思想深受苏格拉底的影响。他以作为苏格拉底的学生而感到自豪：“我要感谢天地，因为我生就是一个人，而不是一头不能讲话的动物；其次我生为一个男人，而不是一个女人；我生就是一个希腊人，而不是一个外国人；最后我自豪的是出生在苏格拉底有生之年的雅典人。”²

在柏拉图追随苏格拉底期间，雅典连续发生一系列重大事件：先是

1 [英] 罗素：《西方哲学史》（上卷），何兆武、李约瑟译，商务印书馆1963年版，第144页。

2 [美] 保罗·摩尔：《柏拉图十讲》，苏隆编译，中国言实出版社2003年版，第47页。

伯罗奔尼撒战争，雅典战败；接着“三十僭主”推翻民主政体，但八个月后又被民众推翻；雅典恢复了民主政体，但是却以渎神罪的罪名于公元前 399 年处死了苏格拉底。柏拉图在《理想国》中描绘的现实四种政体的更替，正是以雅典政体的频繁变更为背景的。频繁的政体变更使柏拉图对现实政治深为厌恶，希图建立一个理想的城邦。另外，苏格拉底被处死给柏拉图很大的震动，彻底改变了他对民主政治的看法，使他对民主政治的弊端深有体悟。

苏格拉底死后，28 岁的柏拉图怀着对雅典民主制度的极度失望，离开雅典，外出游历。他先后到过麦加拉、埃及、居勒尼和西西里。西西里的叙拉古是柏拉图此次游历的最后一站。叙拉古僭主狄奥尼修（Dionysius）一世听说柏拉图在此游历后，盛情邀其入宫。但两人见面后，柏拉图却直言不讳，大谈僭主制的种种弊端，这使狄奥尼修一世大为光火，要将柏拉图处死，幸亏其内弟迪恩（Dion）劝阻，柏拉图才免于死。但狄奥尼修一世耿耿于怀，非要置柏拉图于死地而后快。此时恰巧斯巴达一外交官访问归国，于是，狄奥尼修一世把柏拉图交给他，嘱咐他在途中将柏拉图杀掉。但此人不肯直接下手，就把柏拉图交给爱奎那人处置。当时爱奎那人正与雅典处于战争状态，雅典人一到爱奎那便要处死或被卖为奴隶。柏拉图凭借自己的辩才免于死，但被卖为奴隶。幸亏其好友安尼舍里斯帮他交了赎金，他才辗转回到雅典。柏拉图此次游历，历时 12 年，公元前 387 年才返回雅典，此时他已经到了不惑之年。

回到雅典后，在友人的资助下，柏拉图在雅典西北郊创建了阿卡德米（Academy）学园。这是欧洲历史上第一所综合性学校，兼有研究、教育、提供政治咨询、培养贵族子弟的功能。这个学园前后持续 900 余

年，直到公元 529 年东罗马帝国皇帝查士丁尼下令查封。

学园时期是柏拉图一生中最重要的创作时期，他的许多重要作品都是在这时期完成的。除了公元前 367 年和公元前 361 年两次短暂去西西里，柏拉图一直在这里生活，从事著述和领导整个学园的工作。学园不但讲授安邦治国之道，还讲授自然科学，吸引了希腊各地一大批才华横溢的青年来学习，亚里士多德就是其中的佼佼者。令人遗憾的是，学园活动的情况很少被记载，柏拉图的著作中也很少提到。

公元前 367 年和公元前 361 年，柏拉图分别进行了第二次西西里之行和第三次西西里之行。第一次西西里之行的救命之恩加上志向相同，柏拉图与迪恩成为莫逆之交。柏拉图第二次西西里之行正是受迪恩的邀请，去把新继任的青年君主狄奥尼修二世培养成哲学王，以实现他们的夙愿。但狄奥尼修二世不堪学习的艰辛，逐渐对哲学学习丧失兴趣。与此同时，宫廷斗争尖锐，迪恩被控谋反，遭到放逐，去了雅典的学园，训练军队，从事推翻狄奥尼修二世的政治军事活动。这个僭主怀疑柏拉图与迪恩的活动有关，欲加害之。时值当地发生战争，柏拉图以躲避战争为由，返回雅典。但是，柏拉图与狄奥尼修二世的关系没有断绝，他们保持着书信往来。柏拉图在信中试图调和狄奥尼修二世与迪恩的矛盾，但没有什么结果。为了调解他们的矛盾，公元前 361 年，柏拉图冒着生命危险开始了第三次西西里之行，但也没有取得什么成果，无功而返。从此，柏拉图再也没有离开过雅典。迪恩在公元前 357 年带领军队打败狄奥尼修二世，并将其驱除，自己成了僭主，但在公元前 354 年，被人给谋害了。

回到学园后，柏拉图专心致志于著述和教学。他重要的代表作《政

治家篇》和《法律篇》都是在这一时期完成的。公元前 347 年，柏拉图在参加一个婚礼时安静地走了，享年 80 岁。死后，他被安葬在学园內。

第二节 | 《理想国》导读

柏拉图绝大多数作品都是对话。关于柏拉图对话的真伪，从古到今一直是一个有争议的问题。王晓朝先生认为，可以肯定是柏拉图真作的对话有 26 篇。柏拉图的书信 13 封，其中第七、第八封信是比较可靠的。¹ 范明生先生借鉴西方研究成果，将柏拉图的对话分为三期：²

一、早期对话：《申辩篇》《克里托篇》《拉凯斯篇》《吕西斯篇》《卡尔米德篇》《欧绪弗洛篇》《小希庇亚篇》《普罗泰戈拉篇》《高尔吉亚篇》《伊安篇》。这些对话主要反映了苏格拉底的思想，说明柏拉图还没有摆脱苏格拉底思想的限制。

二、中期对话：《欧绪德谟篇》《美涅克塞努篇》《克拉底鲁篇》《美诺篇》《斐多篇》《会饮篇》《国家篇》《斐德罗篇》。这个时期，柏拉图已经摆脱了苏格拉底的影响，建立了自己的思想体系。

三、后期对话：《巴门尼德篇》《泰阿泰德篇》《智者篇》《政治家篇》《斐莱布篇》《蒂迈欧篇》《克里底亚篇》《法篇》。与中期对话相比，后期柏拉图的思想发生了较大变化，是对中期思想的修正和发展。

《理想国》是柏拉图的中期作品，也是他最重要的代表作。《理想国》的中心内容是正义，整本书都是围绕正义展开。该书的内容可归结为三个问题：什么是正义？人们为什么要实行正义？什么样的政治最正义？第一个问题是个逻辑问题，第二个问题是个伦理问题，第三个问题是个

1 参阅：《柏拉图全集》，王晓朝译，人民出版社 2003 年版，中译者导言，第 24 页。

2 参阅：《柏拉图全集》，王晓朝译，人民出版社 2003 年版，中译者导言，第 32 页。

政治问题。从第一个问题经第二个问题演进到第三个问题，乃是逻辑的必然。

《理想国》虽然被视为一部理想主义著作，但它却深深植根于现实的土壤中。上述三个问题，都是针对现实而提出来的。第一，什么是正义？当时的希腊人把正义理解为外在于人的东西。柏拉图试图表明，正义不是外在于人的东西，而是人内在固有的东西。第二，为什么要实行正义？当时许多人认为不正义比正义对自己更有利，愿意过一种不正义的生活，而不愿过一种正义的生活。柏拉图试图表明，正义比不正义对人更有利，为人应当正义。第三，什么样的政治最正义？当时的希腊城邦有三个问题为柏拉图深恶痛绝：人们都只顾追求自己的私利，导致城邦陷入纷争之中；国家本应是各个集团之间利益冲突的调节器，反而成了某些集团谋取私利和压制敌人的工具；城邦中充斥着无知，大众民主牺牲了专业化。所以，现实城邦都是不正义的。柏拉图要建立的正义城邦，也就是他的理想国，正是消除了上述弊端的城邦。

《理想国》共有 10 卷，采用对话体的形式，收录了苏格拉底与几个智者以及其他一些人的对话。在对话的过程中，柏拉图始终没有现身，他假借苏格拉底之口来表达自己的思想。¹

第一卷和第二卷前半部分，是关于正义是什么的争论。以克法洛斯对死后可能遭受的报应的议论开始，引出对什么是正义以及正义与不正义何者更有利的追问。智者们提出了三种不同的正义观念，分别代表了

1 关于《理想国》阐述的是柏拉图的思想还是苏格拉底的思想，学界存在着争论。大多数学者认为，《理想国》是柏拉图假借苏格拉底之口来表达自己的思想。巴克认为，第一卷和第二卷前半部分的思想是苏格拉底的，其余各卷的思想是柏拉图的。伯奈特认为，《理想国》主要是柏拉图记载的苏格拉底的思想。

当时社会上的三种主要正义观。这三种正义观分别是：正义就是给予每个人恰如其分的回报；正义是强者的利益；正义是弱者为谋求自身利益的最大化而签订的契约。柏拉图否定了这三种正义观。在他看来，它们都是把正义理解为外在于人们的东西，实际上正义却是人们内在的东西。

从第二卷后半部分到第四卷，柏拉图阐述了自己的正义观。在否定了智者们的正义观后，柏拉图便开始阐述自己的正义观。但是，他没有直接说什么是正义，而是区分了正义的两种形式：城邦正义与个人正义。他采取由大及小的方法，先论述城邦正义，再比照城邦正义论述个人正义。城邦正义只能在完整的城邦中才能显现，所以，首先必须构建完整的城邦。

城邦构建经历了三个阶段：生产者阶段、辅助者阶段、统治者阶段。这三个阶段并不具有时间上的先后关系，而是一种逻辑上的把握。相对应于这三个阶段，有三个等级和三种生活，不同的等级对应不同的生活：生产者对应经济生活；辅助者对应军事生活；统治者对应哲学生活。

城邦完整构建后，便可以在城邦中发现四种品质：智慧、勇敢、节制和正义。智慧和勇敢分别是统治者和辅助者的品质，节制不但是生产者的品质，而且还是统治者和辅助者的品质。当拥有智慧的统治者进行统治，辅助者对其进行辅助，生产者安于被统治并专心从事生产时，国家就实现了正义。因此，城邦正义是一种专业化的分工。

相对应于城邦的三个部分，人的灵魂中也有三个组成部分：理性、激情和欲望。而且，在灵魂中也存在与城邦中同样的四种品质：智慧、勇敢、节制、正义。智慧和勇敢分别是理性和激情的特点，节制是三个部分的共同特点。当理性在灵魂中处于统治地位，激情辅助理性，欲望服从理性的统治时，个人也就实现了正义。